Załącznik 3

## Karta modułu/przedmiotu

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Wypełnia Zespół Kierunku | Nazwa modułu (bloku przedmiotów):  **PRZEDMIOTY KSZTAŁCENIA OGÓLNEGO** | | | | | | Kod modułu: A | | |
| Nazwa przedmiotu: **JĘZYK OBCY – JĘZYK NIEMIECKI** | | | | | | Kod przedmiotu: A/1.1 | | |
| Nazwa jednostki organizacyjnej prowadzącej przedmiot / moduł:  **INSTYTUT PEDAGOGICZNO-JĘZYKOWY** | | | | | | | | |
| Nazwa kierunku: **PEDAGOGIKA I st.** | | | | | | | | |
| Forma studiów: **STACJONARNE** | | | Profil kształcenia:  **PRAKTYCZNY** | | | Specjalność: **pedagogika opiekuńczo-wychowawcza z terapią pedagogiczną, resocjalizacja nieletnich** | | |
| Rok / semestr**: I/1** | | | Status przedmiotu /modułu:  **OBOWIĄZKOWY** | | | Język przedmiotu / modułu:  **POLSKI/NIEMIECKI** | | |
| Forma zajęć | wykład | ćwiczenia | | laboratorium | projekt | | seminarium | inne  (wpisać jakie) |
| Wymiar zajęć (godz.) |  |  | | **30** |  | |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Koordynator przedmiotu / modułu | dr Agnieszka Żółtowska |
| Prowadzący zajęcia | dr Anna Właszyn, dr Agnieszka Żółtowska |
| Cel kształcenia przedmiotu / modułu | Kurs służy przekazaniu praktycznych umiejętności efektywnego funkcjonowania w niemieckojęzycznej rzeczywistości językowej. Nabywanie tego rodzaju kompetencji zakłada kształcenie umiejętności receptywnych (czytanie, słuchanie), pracę nad słownictwem oraz ćwiczenia w zakresie czynności produktywnych, tj. adekwatnych do danego poziomu opanowania języka wypowiedzi w mowie oraz w piśmie. |
| Wymagania wstępne | Znajomość języka niemieckiego w stopniu umożliwiającym udział w zajęciach. |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **EFEKTY UCZENIA SIĘ** | | | |
| Nr efektu uczenia się/ grupy efektów | | Opis efektu uczenia się | Kod kierunkowego efektu  uczenia się |
| 01 | Student posiada wiedzę z zakresu słownictwa i gramatyki języka niemieckiego niezbędne do rozwijania umiejętności posługiwania się językiem niemieckim na poziomie B2 ESOKJ. | | K\_U16 |
| 02 | Student wymienia środki językowe adekwatnie do danej sytuacji komunikacyjnej. | | K\_U16  K\_U17 |
| 03 | Student, wykorzystując zdobytą wiedzę, indywidualnie rozwija swoje umiejętności językowe niezbędne do jego dalszego rozwoju zawodowego. | | K \_U04  K \_U09 |
| 04 | Student posługuje się w mowie i piśmie językiem niemieckim w stopniu umożliwiającym komunikację w zakresie realizowanych treści. | | K \_U09  K \_U16 |
| 05 | Student formułuje krótkie i nieskomplikowane wypowiedzi ustne i pisemne poprawnie stosując struktury leksykalno-gramatyczne adekwatne do poziomu językowego. | | K\_U17 |
| 06 | Określa stan posiadanej wiedzy i umiejętności dotyczących opanowania poszczególnych sprawności i kompetencji językowych. | | K\_K01 |
| 07 | Pracuje w grupie na zajęciach, współdziała z innymi. | | K\_K06 |

|  |
| --- |
| **TREŚCI PROGRAMOWE** |
| **Wykład** |
|  |
| **Ćwiczenia** |
|  |
| Laboratorium |
| Program nauczania realizowany jest w oparciu o bloki tematyczne, w obrębie których omawiane są określone zagadnienia leksykalno-gramatyczne oraz kształtowane i rozwijane fundamentalne sprawności językowe: rozumienie ze słuchu, czytanie ze zrozumieniem, mówienie i pisanie.  **Zakres tematyczny:**  **Przebieg dnia:**   * przebieg dnia w czasie teraźniejszym, * czynności wykonywane w miejscu pracy, * praca z komputerem, * ustalanie terminów, * określanie daty i godziny, * opis dnia w czasie przeszłym,   **Podróżowanie:**   * opis pogody * pory roku * cele podróży * przygotowania do podróży * ubrania * kolory * środki lokomocji * urlop   **Proponowane zagadnienia gramatyczne:**   * odmiana czasowników mocnych, złożonych i modalnych, * szyk prosty i przestawny w zdaniu, * liczebniki porządkowe, * czas przeszły Perfekt, * czas przeszły Präteritum czasowników haben i sein, * tworzenie zdań pytających i oznajmujących, * zaimki osobowe w bierniku i celowniku, * spójniki: denn, aber, sondern, oder i und, * tryb rozkazujący, * rzeczownik w bierniku i celowniku, * przyimki : nach, in, an ,auf, zu   **Formy pisemne:** e- mail, opowiadanie (np. przebieg dnia), list prywatny (z urlopu).  **Rozumienie ze słuchu i mówienie:**  Ćwiczenia pozwalające na rozpoznanie różnych rodzajów wypowiedzi ustnych: monologu, dialogu, opisu, wywiadu. Student słucha ze zrozumieniem odpowiadając na pytania zamknięte, następnie wypowiada się na forum grupy lub w parach oraz przyjmuje informację zwrotną.  **Czytanie ze zrozumieniem:**  Zadania rozwijające czytanie ze zrozumieniem, analiza tekstów pod kątem treści i użytego języka, doskonalenie pasywnej umiejętności językowej. |
| Projekt |
|  |
| **Seminarium** |
|  |
| **Inne** |
|  |

|  |  |
| --- | --- |
| Literatura podstawowa | Buscha Anne/ Szita Szilvia: *Begegnungen. Deutsch als Fremdsprache. Integriertes* *Kurs- und Arbeitsbuch A1+,* Schubert Verlag, Leipzig 2011  Buscha A./ Szita Sz.: *Spektrum Deutsch A1+. Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch A1+*, Schubert Verlag, Leipzig 2017.  Plizga, J.: *Niemiecki w tłumaczeniach. Gramatyka cz.1.,* 2014, Preston Publishing, Warszawa.  Plizga, J. *Niemiecki w tłumaczeniach. Gramatyka cz.2.,* 2015, Preston Publishing, Warszawa. |
| Literatura uzupełniająca | Bęza, S.: *Nowe repetytorium z gramatyki języka niemieckiego.* 1996, Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa.  Bęza, S: *Gramatyka niemiecka z ćwiczeniami dla początkujących.* 1996, Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa.  Buscha A./ Szita Sz.: *A Grammatik*. *SprachniveauA1-A2. Übungsbuch DaF.*Schubert Verlag, Leipzig 2011. |
| Metody kształcenia stacjonarnego | * praca z tekstem, * praktyczne ćwiczenia leksykalno-gramatyczne, * praca indywidualna, w parach, w grupach, * metoda problemowa/analiza przypadków, * praca z materiałem audio-wizualnym, |
| Metody kształcenia z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość | Metoda projektów z wykorzystaniem zdalnych technik audiowizualnych. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Metody weryfikacji efektów uczenia się | | Nr efektu uczenia się/grupy efektów |
| prace domowe | | 01, 02, 03, 04, 05 |
| 2 testy leksykalno- gramatyczne | | 01, 03, 04, 05 |
| test w formie rozmowy indywidualnej ze studentem | | 01, 03, 04, 05 |
| aktywny udział w zajęciach | | 01, 02, 03, 04, 06,07 |
| Formy i warunki zaliczenia | **Zaliczenie**  Ocena końcowa ustalana jest w oparciu o następujące proporcje:   * przygotowanie i aktywny udział w zajęciach – 20% * prace domowe – 20% * 2 testy leksykalno- gramatyczne-– 40% * rozmowa indywidualna ze studentem – 20% | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **NAKŁAD PRACY STUDENTA** | | | |
| Rodzaj działań/zajęć | Liczba godzin | | |
| Ogółem | W tym zajęcia powiązane  z praktycznym przygotowaniem zawodowym | W tym udział w zajęciach przeprowadzanych z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość |
| Udział w wykładach | - | - | - |
| Samodzielne studiowanie | - | - | - |
| Udział w ćwiczeniach audytoryjnych i laboratoryjnych, warsztatach, seminariach | 30 | 20 |  |
| Samodzielne przygotowywanie się do ćwiczeń | 10 | 5 | - |
| Przygotowanie projektu / eseju / itp. | 5 | 5 | - |
| Przygotowanie się do egzaminu / zaliczenia | 5 | - | - |
| Udział w konsultacjach | 1 | - | - |
| Inne |  |  | - |
| **ŁĄCZNY nakład pracy studenta w godz.** | 51 | 30 | - |
| **Liczba punktów ECTS za przedmiot** | **2** | | |
| **Liczba punktów ECTS przypisana do dyscypliny naukowej** | **2**  **(PEDAGOGIKA)** | | |
| Liczba punktów ECTS związana z zajęciami praktycznymi | **1,2** | | |
| Liczba punktów ECTS związana z kształceniem na odległość (kształcenie z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość)[[1]](#footnote-1) | **0** | | |
| Liczba punktów ECTS za zajęciach wymagające bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich | **1,4** | | |

## Karta modułu/przedmiotu

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Wypełnia Zespół Kierunku | Nazwa modułu (bloku przedmiotów):  **PRZEDMIOTY KSZTAŁCENIA OGÓLNEGO** | | | | | | Kod modułu: A | | |
| Nazwa przedmiotu: **JĘZYK OBCY – JĘZYK NIEMIECKI** | | | | | | Kod przedmiotu: A/1.2 | | |
| Nazwa jednostki organizacyjnej prowadzącej przedmiot / moduł:  **INSTYTUT PEDAGOGICZNO-JĘZYKOWY** | | | | | | | | |
| Nazwa kierunku: **PEDAGOGIKA I st.** | | | | | | | | |
| Forma studiów: **STACJONARNE** | | | Profil kształcenia:  **PRAKTYCZNY** | | | Specjalność: **pedagogika opiekuńczo-wychowawcza z terapią pedagogiczną, resocjalizacja nieletnich** | | |
| Rok / semestr**: I/2** | | | Status przedmiotu /modułu:  **OBOWIĄZKOWY** | | | Język przedmiotu / modułu:  **NIEMIECKI** | | |
| Forma zajęć | wykład | ćwiczenia | | laboratorium | projekt | | seminarium | inne  (wpisać jakie) |
| Wymiar zajęć (godz.) |  |  | | **30** |  | |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Koordynator przedmiotu / modułu | dr Agnieszka Żółtowska |
| Prowadzący zajęcia | dr Anna Właszyn, dr Agnieszka Żółtowska |
| Cel kształcenia przedmiotu / modułu | Kurs służy przekazaniu praktycznych umiejętności efektywnego funkcjonowania w niemieckojęzycznej rzeczywistości językowej. Nabywanie tego rodzaju kompetencji zakłada kształcenie umiejętności receptywnych (czytanie, słuchanie), pracę nad słownictwem oraz ćwiczenia w zakresie czynności produktywnych, tj. adekwatnych do danego poziomu opanowania języka wypowiedzi w mowie oraz w piśmie. |
| Wymagania wstępne | Znajomość języka niemieckiego w stopniu umożliwiającym udział w zajęciach. |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **EFEKTY UCZENIA SIĘ** | | | |
| Nr efektu uczenia się/ grupy efektów | | Opis efektu uczenia się | Kod kierunkowego efektu  uczenia się |
| 01 | Student zdobywa wiedzę z zakresu słownictwa i gramatyki języka niemieckiego niezbędne do rozwijania umiejętności posługiwania się językiem niemieckim na poziomie B2 ESOKJ. | | K\_U16 |
| 02 | Student wyjaśnia słownictwo i proste struktury gramatyczne języka niemieckiego oraz zna ich zastosowanie w określonym kontekście komunikacyjnym. | | K\_U16  K\_U17 |
| 03 | Student, wykorzystując zdobytą wiedzę, indywidualnie rozwija swoje umiejętności językowe niezbędne do jego dalszego rozwoju zawodowego. | | K \_U04  K \_U09 |
| 04 | Student posługuje się w mowie i piśmie językiem niemieckim w stopniu umożliwiającym komunikację w zakresie realizowanych treści. | | K \_U09  K \_U16 |
| 05 | Student formułuje krótkie i nieskomplikowane wypowiedzi ustne i pisemne poprawnie stosując struktury leksykalno-gramatyczne adekwatne do poziomu językowego. | | K \_U17 |
| 06 | Określa stan posiadanej wiedzy i umiejętności dotyczących opanowania poszczególnych sprawności i kompetencji językowych. | | K\_K01 |
| 07 | Pracuje w grupie na zajęciach, współdziała z innymi. | | K\_K06 |

|  |
| --- |
| **TREŚCI PROGRAMOWE** |
| **Wykład** |
|  |
| **Ćwiczenia** |
|  |
| Laboratorium |
| Program nauczania realizowany jest w oparciu o bloki tematyczne, w obrębie których omawiane są określone zagadnienia leksykalno-gramatyczne oraz kształtowane i rozwijane fundamentalne sprawności językowe: rozumienie ze słuchu, czytanie ze zrozumieniem, mówienie i pisanie.  **Zakres tematyczny:**  **Mieszkanie:**   * opis mieszkania, pokoi i wyposażenia * położenie mieszkania * rodzaje domów, * mieszkanie w mieście , czy na wsi (wady i zalety) * poszukiwanie mieszkania: rozmowa z agentem nieruchomości * opis pokoju   **Spotkania i wydarzenia:**   * składanie życzeń (urodziny, wesele, awans zawodowy, rocznica ślubu …) , * rozmowa o prezentach, * przyjmowanie i odmawianie zaproszeń, * nazywanie najważniejszych części ciała, * ustalanie wizyty u lekarza, * udzielanie rad w sprawach zdrowotnych,   **Proponowane zagadnienia gramatyczne:**   * przyimki z biernikiem i celownikiem, * odmiana czasowników słabych, mocnych i modalnych, * przymiotnik w stopniu wyższym, * czasowniki z celownikiem i biernikiem, * czasowniki modalne w Präteritum, * czas przeszły Präteritum i Perfekt   **Formy pisemne:** e- mail, list formalny (do kierownika akademika w sprawie wolnego pokoju/mieszkania).  **Rozumienie ze słuchu i mówienie:**  Ćwiczenia pozwalające na rozpoznanie różnych rodzajów wypowiedzi ustnych: monologu, dialogu, opisu, wywiadu. Student słucha ze zrozumieniem odpowiadając na pytania zamknięte, następnie wypowiada się na forum grupy lub w parach oraz przyjmuje informację zwrotną.  **Czytanie ze zrozumieniem:**  Zadania rozwijające czytanie ze zrozumieniem, analiza tekstów pod kątem treści i użytego języka, doskonalenie pasywnej umiejętności językowej. |
| Projekt |
|  |
| **Seminarium** |
|  |
| **Inne** |
|  |

|  |  |
| --- | --- |
| Literatura podstawowa | Buscha Anne/ Szita Szilvia: *Begegnungen. Deutsch als Fremdsprache. Integriertes* *Kurs- und Arbeitsbuch A1+,* Schubert Verlag, Leipzig 2011  Buscha A./ Szita Sz.: *Spektrum Deutsch A1+. Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch A1+*, Schubert Verlag, Leipzig 2017.  Plizga, J.: *Niemiecki w tłumaczeniach. Gramatyka cz.1.,* 2014, Preston Publishing, Warszawa.  Plizga, J. *Niemiecki w tłumaczeniach. Gramatyka cz.2.,* 2015, Preston Publishing, Warszawa. |
| Literatura uzupełniająca | Bęza, S.: *Nowe repetytorium z gramatyki języka niemieckiego.* 1996, Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa.  Bęza, S: *Gramatyka niemiecka z ćwiczeniami dla początkujących.* 1996, Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa.  Buscha A./ Szita Sz.: *A Grammatik*. *SprachniveauA1-A2. Übungsbuch DaF.*Schubert Verlag, Leipzig 2011. |
| Metody kształcenia stacjonarnego | * praca z tekstem, * praktyczne ćwiczenia leksykalno-gramatyczne, * praca indywidualna, w parach, w grupach, * metoda problemowa/analiza przypadków, * praca z materiałem audio-wizualnym, |
| Metody kształcenia z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość | Metoda projektów z wykorzystaniem zdalnych technik audiowizualnych. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Metody weryfikacji efektów uczenia się | | Nr efektu uczenia się/grupy efektów |
| prace domowe | | 01, 02, 03, 04, 05 |
| 2 testy leksykalno- gramatyczne | | 01, 03, 04, 05 |
| test w formie rozmowy indywidualnej ze studentem | | 01, 03, 04, 05 |
| aktywny udział w zajęciach | | 01, 02, 03, 04, 06,07 |
| Formy i warunki zaliczenia | Zaliczenie  Ocena końcowa ustalana jest w oparciu o następujące proporcje:   * przygotowanie i aktywny udział w zajęciach – 20% * prace domowe – 20% * 2 testy leksykalno- gramatyczne-– 40% * rozmowa indywidualna ze studentem – 20% | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **NAKŁAD PRACY STUDENTA** | | | |
| Rodzaj działań/zajęć | Liczba godzin | | |
| Ogółem | W tym zajęcia powiązane  z praktycznym przygotowaniem zawodowym | W tym udział w zajęciach przeprowadzanych z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość |
| Udział w wykładach | - | - | - |
| Samodzielne studiowanie | - | - | - |
| Udział w ćwiczeniach audytoryjnych i laboratoryjnych, warsztatach, seminariach | 30 | 15 |  |
| Samodzielne przygotowywanie się do ćwiczeń | 10 | 5 | - |
| Przygotowanie projektu / eseju / itp. | 5 | 5 | - |
| Przygotowanie się do egzaminu / zaliczenia | 5 | - | - |
| Udział w konsultacjach | 1 | - | - |
| Inne |  |  | - |
| **ŁĄCZNY nakład pracy studenta w godz.** | 51 | 25 | - |
| **Liczba punktów ECTS za przedmiot** | **2** | | |
| **Liczba punktów ECTS przypisana do dyscypliny naukowej** | **2**  **(PEDAGOGIKA)** | | |
| Liczba punktów ECTS związana z zajęciami praktycznymi | **1** | | |
| Liczba punktów ECTS związana z kształceniem na odległość (kształcenie z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość)[[2]](#footnote-2) | **0** | | |
| Liczba punktów ECTS za zajęciach wymagające bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich | **1,4** | | |

## Karta modułu/przedmiotu

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Wypełnia Zespół Kierunku | Nazwa modułu (bloku przedmiotów):  **PRZEDMIOTY KSZTAŁCENIA OGÓLNEGO** | | | | | | Kod modułu: A | | |
| Nazwa przedmiotu: **JĘZYK OBCY – JĘZYK NIEMIECKI** | | | | | | Kod przedmiotu: A/1.3 | | |
| Nazwa jednostki organizacyjnej prowadzącej przedmiot / moduł:  **INSTYTUT PEDAGOGICZNO-JĘZYKOWY** | | | | | | | | |
| Nazwa kierunku: **PEDAGOGIKA I st.** | | | | | | | | |
| Forma studiów: **STACJONARNE** | | | Profil kształcenia:  **PRAKTYCZNY** | | | Specjalność: **pedagogika opiekuńczo-wychowawcza z terapią pedagogiczną, resocjalizacja nieletnich** | | |
| Rok / semestr**: II/3** | | | Status przedmiotu /modułu:  **OBOWIĄZKOWY** | | | Język przedmiotu / modułu:  **NIEMIECKI** | | |
| Forma zajęć | wykład | ćwiczenia | | laboratorium | projekt | | seminarium | inne  (wpisać jakie) |
| Wymiar zajęć (godz.) |  |  | | **30** |  | |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Koordynator przedmiotu / modułu | dr Agnieszka Żółtowska |
| Prowadzący zajęcia | dr Anna Właszyn, dr Agnieszka Żółtowska |
| Cel kształcenia przedmiotu / modułu | Kurs służy przekazaniu praktycznych umiejętności efektywnego funkcjonowania w niemieckojęzycznej rzeczywistości językowej. Nabywanie tego rodzaju kompetencji zakłada kształcenie umiejętności receptywnych (czytanie, słuchanie), pracę nad słownictwem oraz ćwiczenia w zakresie czynności produktywnych, tj. adekwatnych do danego poziomu opanowania języka wypowiedzi w mowie oraz w piśmie. |
| Wymagania wstępne | Znajomość języka niemieckiego w stopniu umożliwiającym udział w zajęciach. |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **EFEKTY UCZENIA SIĘ** | | | |
| Nr efektu uczenia się/ grupy efektów | | Opis efektu uczenia się | Kod kierunkowego efektu  uczenia się |
| 01 | Student zdobywa wiedzę z zakresu słownictwa i gramatyki języka niemieckiego niezbędne do rozwijania umiejętności posługiwania się językiem niemieckim na poziomie B2 ESOKJ. | | K\_U16 |
| 02 | Student samodzielnie konstruuje i prezentuje wystąpienia o tematyce nawiązującej do treści zajęć, wykorzystując posiadaną wiedzę i dostępne źródła. | | K\_U16  K\_U17 |
| 03 | Student, wykorzystując zdobytą wiedzę, indywidualnie rozwija swoje umiejętności językowe niezbędne do jego dalszego rozwoju zawodowego. | | K \_U04  K \_U09 |
| 04 | Student posługuje się w mowie i piśmie językiem niemieckim w stopniu umożliwiającym komunikację w zakresie realizowanych treści | | K \_U09  K \_U16 |
| 05 | Student formułuje różnorodne wypowiedzi ustne i pisemne poprawnie stosując struktury leksykalno-gramatyczne adekwatne do poziomu językowego. | | K \_U17 |
| 06 | Określa stan posiadanej wiedzy i umiejętności dotyczących opanowania poszczególnych sprawności i kompetencji językowych. | | K\_K01 |
| 07 | Pracuje w grupie na zajęciach, współdziała z innymi. | | K\_K06 |

|  |
| --- |
| **TREŚCI PROGRAMOWE** |
| **Wykład** |
|  |
| **Ćwiczenia** |
|  |
| Laboratorium |
| Program nauczania realizowany jest w oparciu o bloki tematyczne, w obrębie których omawiane są określone zagadnienia leksykalno-gramatyczne oraz kształtowane i rozwijane fundamentalne sprawności językowe: rozumienie ze słuchu, czytanie ze zrozumieniem, mówienie i pisanie.  **Zakres tematyczny:**  **Wykształcenie i czynności:**   * zawody i wykonywane czynności * wspomnienia z czasu szkoły podstawowej i średniej * system szkolnictwa w Niemczech * życiorys   **Hobby i czas wolny:**   * spędzanie czasu wolnego * muzyka: rodzaje muzyki, instrumenty, życie i twórczość Mozarta * fotografowanie jako ulubione hobby * kino, rodzaje filmów, ulubiony film   **Proponowane zagadnienia gramatyczne:**   * czasowniki rozdzielnie i nierozdzielnie złożone w czas. przeszłym * czasowniki zwrotne, * czas przeszły Präteritum i Perfekt, * zdania pytające - powtórzenie, * rzeczownik – odmiana przez przypadki.   **Formy pisemne:** życiorys, wypowiedź pisemna (czas wolny, hobby).  **Rozumienie ze słuchu i mówienie:**  Ćwiczenia pozwalające na rozpoznanie różnych rodzajów wypowiedzi ustnych: monologu, dialogu, opisu, wywiadu. Student słucha ze zrozumieniem odpowiadając na pytania zamknięte, następnie wypowiada się na forum grupy lub w parach oraz przyjmuje informację zwrotną.  **Czytanie ze zrozumieniem:**  Zadania rozwijające czytanie ze zrozumieniem, analiza tekstów pod kątem treści i użytego języka, doskonalenie pasywnej umiejętności językowej. |
| Projekt |
|  |
| **Seminarium** |
|  |
| **Inne** |
|  |

|  |  |
| --- | --- |
| Literatura podstawowa | Buscha Anne/ Szita Szilvia: *Begegnungen. Deutsch als Fremdsprache. Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch A2+,* Schubert Verlag, Leipzig 2012  Plizga, J. : *Niemiecki w tłumaczeniach. Gramatyka cz.2.,* 2015, Preston Publishing, Warszawa.  Plizga, J. : *Niemiecki w tłumaczeniach. Gramatyka cz.3.,* 2016, Preston Publishing, Warszawa. |
| Literatura uzupełniająca | Bęza, S.: *Nowe repetytorium z gramatyki języka niemieckiego.* 1996, Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa.  Bęza, S: *Gramatyka niemiecka z ćwiczeniami dla początkujących.* 1996, Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa. |
| Metody kształcenia stacjonarnego | * praca z tekstem * praktyczne ćwiczenia leksykalno-gramatyczne * praca indywidualna, w parach, w grupach * metoda problemowa/analiza przypadków * praca z materiałem audio-wizualnym |
| Metody kształcenia z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość | Metoda projektów z wykorzystaniem zdalnych technik audiowizualnych. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Metody weryfikacji efektów uczenia się | | Nr efektu uczenia się/grupy efektów |
| prace domowe | | 01, 02, 03, 04, 05 |
| 2 testy leksykalno- gramatyczne | | 01, 03, 04, 05 |
| test w formie rozmowy indywidualnej ze studentem | | 01, 03, 04, 05 |
| aktywny udział w zajęciach | | 01, 02, 03, 04, 06,07 |
| Formy i warunki zaliczenia | Zaliczenie  Ocena końcowa ustalana jest w oparciu o następujące proporcje:   * przygotowanie i aktywny udział w zajęciach – 20% * prace domowe – 20% * 2 testy leksykalno- gramatyczne-– 40% * rozmowa indywidualna ze studentem – 20% | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **NAKŁAD PRACY STUDENTA** | | | |
| Rodzaj działań/zajęć | Liczba godzin | | |
| Ogółem | W tym zajęcia powiązane  z praktycznym przygotowaniem zawodowym | W tym udział w zajęciach przeprowadzanych z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość |
| Udział w wykładach | - | - | - |
| Samodzielne studiowanie | - | - | - |
| Udział w ćwiczeniach audytoryjnych i laboratoryjnych, warsztatach, seminariach | 30 | 20 |  |
| Samodzielne przygotowywanie się do ćwiczeń | 10 | 5 | - |
| Przygotowanie projektu / eseju / itp. | 5 | 5 | - |
| Przygotowanie się do egzaminu / zaliczenia | 5 | - | - |
| Udział w konsultacjach | 1 | - | - |
| Inne |  |  | - |
| **ŁĄCZNY nakład pracy studenta w godz.** | 51 | 30 | - |
| **Liczba punktów ECTS za przedmiot** | **2** | | |
| **Liczba punktów ECTS przypisana do dyscypliny naukowej** | **2**  **(PEDAGOGIKA)** | | |
| Liczba punktów ECTS związana z zajęciami praktycznymi | **1,2** | | |
| Liczba punktów ECTS związana z kształceniem na odległość (kształcenie z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość)[[3]](#footnote-3) | **0** | | |
| Liczba punktów ECTS za zajęciach wymagające bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich | **1,4** | | |

## Karta modułu/przedmiotu

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Wypełnia Zespół Kierunku | Nazwa modułu (bloku przedmiotów):  **PRZEDMIOTY KSZTAŁCENIA OGÓLNEGO** | | | | | | Kod modułu: A | | |
| Nazwa przedmiotu: **JĘZYK OBCY – JĘZYK NIEMIECKI** | | | | | | Kod przedmiotu: A/1.4 | | |
| Nazwa jednostki organizacyjnej prowadzącej przedmiot / moduł:  **INSTYTUT PEDAGOGICZNO-JĘZYKOWY** | | | | | | | | |
| Nazwa kierunku: **PEDAGOGIKA I st.** | | | | | | | | |
| Forma studiów: **STACJONARNE** | | | Profil kształcenia:  **PRAKTYCZNY** | | | Specjalność: **pedagogika opiekuńczo-wychowawcza z terapią pedagogiczną, resocjalizacja nieletnich** | | |
| Rok / semestr**: II/4** | | | Status przedmiotu /modułu:  **OBOWIĄZKOWY** | | | Język przedmiotu / modułu:  **NIEMIECKI** | | |
| Forma zajęć | wykład | ćwiczenia | | laboratorium | projekt | | seminarium | inne  (wpisać jakie) |
| Wymiar zajęć (godz.) |  |  | | **30** |  | |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Koordynator przedmiotu / modułu | dr Agnieszka Żółtowska |
| Prowadzący zajęcia | dr Anna Właszyn, dr Agnieszka Żółtowska |
| Cel kształcenia przedmiotu / modułu | Kurs służy przekazaniu praktycznych umiejętności efektywnego funkcjonowania w niemieckojęzycznej rzeczywistości językowej. Nabywanie tego rodzaju kompetencji zakłada kształcenie umiejętności receptywnych (czytanie, słuchanie), pracę nad słownictwem oraz ćwiczenia w zakresie czynności produktywnych, tj. adekwatnych do danego poziomu opanowania języka wypowiedzi w mowie oraz w piśmie. |
| Wymagania wstępne | Znajomość języka niemieckiego w stopniu umożliwiającym udział w zajęciach. |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **EFEKTY UCZENIA SIĘ** | | | |
| Nr efektu uczenia się/ grupy efektów | | Opis efektu uczenia się | Kod kierunkowego efektu  uczenia się |
| 01 | Student zdobywa wiedzę z zakresu słownictwa i gramatyki języka niemieckiego niezbędne do rozwijania umiejętności posługiwania się językiem niemieckim na poziomie B2 ESOKJ. | | K\_U16 |
| 02 | Student zna i rozumie słownictwo i struktury gramatyczne języka niemieckiego oraz zna ich zastosowanie w określonym kontekście komunikacyjnym. | | K\_U16  K\_U17 |
| 03 | Student, wykorzystując zdobytą wiedzę, indywidualnie rozwija swoje umiejętności językowe niezbędne do jego dalszego rozwoju zawodowego. | | K \_U04  K \_U09 |
| 04 | Student posługuje się językiem niemieckim w zakresie tematycznym dotyczącym życia osobistego, towarzyskiego i społecznego, integrując wszystkie umiejętności językowe: mówienie, słuchanie, czytanie i pisanie. | | K \_U09  K \_U16 |
| 05 | Student formułuje różnorodne wypowiedzi ustne i pisemne poprawnie stosując struktury leksykalno-gramatyczne adekwatne do poziomu językowego. | | K \_U17 |
| 06 | Student odnajduje się w różnych sytuacjach komunikacyjnych, ma świadomość różnic kulturowych, potrafi zająć stanowisko własne i uszanować odmienność stanowiska innych. | | K\_K01 |
| 07 | Pracuje w grupie na zajęciach, współdziała z innymi. | | K\_K06 |

|  |
| --- |
| **TREŚCI PROGRAMOWE** |
| **Wykład** |
|  |
| **Ćwiczenia** |
|  |
| Laboratorium |
| Program nauczania realizowany jest w oparciu o bloki tematyczne, w obrębie których omawiane są określone zagadnienia leksykalno-gramatyczne oraz kształtowane i rozwijane fundamentalne sprawności językowe: rozumienie ze słuchu, czytanie ze zrozumieniem, mówienie i pisanie.  **Zakres tematyczny:**  **Pieniądze i konsumpcja:**   * rozmowa o pieniądzach, miesięcznych wydatkach, * codzienne zakupy , * zakupy w Internecie, telewizji, * rozmowy w banku, czynności wykonywane przy bankomacie, wypełnianie formularza – otwieranie konta bankowego,   **Zawód i praca:**   * czynności wykonywane w biurze , * zawód: doradca podatkowy; * biznesowe rozmowy telefoniczne, ustalanie terminów spotkań, * mój wymarzony zawód, * cechy idealnego szefa, idealnego kolegi z pracy   **Proponowane zagadnienia gramatyczne:**   * zdania poboczne z *wenn i weil,* * tryb przypuszczający, * rekcja czasownika, * zdania poboczne z *dass*   **Formy pisemne:** wypowiedź pisemna: mój wymarzony zawód.  **Rozumienie ze słuchu i mówienie:**  Ćwiczenia pozwalające na rozpoznanie różnych rodzajów wypowiedzi ustnych: monologu, dialogu, opisu, wywiadu. Student słucha ze zrozumieniem odpowiadając na pytania zamknięte, następnie wypowiada się na forum grupy lub w parach oraz przyjmuje informację zwrotną.  **Czytanie ze zrozumieniem:**  Zadania rozwijające czytanie ze zrozumieniem, analiza tekstów pod kątem treści i użytego języka, doskonalenie pasywnej umiejętności językowej. |
| Projekt |
|  |
| **Seminarium** |
|  |
| **Inne** |
|  |

|  |  |
| --- | --- |
| Literatura podstawowa | Buscha Anne/ Szita Szilvia: *Begegnungen. Deutsch als Fremdsprache. Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch A2+,* Schubert Verlag, Leipzig 2012  Plizga, J. : *Niemiecki w tłumaczeniach. Gramatyka cz.2.,* 2015, Preston Publishing, Warszawa.  Plizga, J. : *Niemiecki w tłumaczeniach. Gramatyka cz.3.,* 2016, Preston Publishing, Warszawa. |
| Literatura uzupełniająca | Bęza, S.: *Nowe repetytorium z gramatyki języka niemieckiego.* 1996, Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa.  Bęza, S: *Gramatyka niemiecka z ćwiczeniami dla początkujących.* 1996, Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa. |
| Metody kształcenia stacjonarnego | * praca z tekstem * praktyczne ćwiczenia leksykalno-gramatyczne * praca indywidualna, w parach, w grupach * metoda problemowa/analiza przypadków * praca z materiałem audio-wizualnym |
| Metody kształcenia z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość | Metoda projektów z wykorzystaniem zdalnych technik audiowizualnych. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Metody weryfikacji efektów uczenia się | | Nr efektu uczenia się/grupy efektów |
| prace domowe | | 01, 02, 03, 04, 05 |
| 2 testy leksykalno- gramatyczne | | 01, 03, 04, 05 |
| test w formie rozmowy indywidualnej ze studentem | | 01, 03, 04, 05 |
| aktywny udział w zajęciach | | 01, 02, 03, 04, 06,07 |
| Formy i warunki zaliczenia | Zaliczenie  Ocena końcowa ustalana jest w oparciu o następujące proporcje:   * przygotowanie i aktywny udział w zajęciach – 20% * prace domowe – 20% * 2 testy leksykalno- gramatyczne – 40% * rozmowa indywidualna ze studentem – 20% | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **NAKŁAD PRACY STUDENTA** | | | |
| Rodzaj działań/zajęć | Liczba godzin | | |
| Ogółem | W tym zajęcia powiązane  z praktycznym przygotowaniem zawodowym | W tym udział w zajęciach przeprowadzanych z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość |
| Udział w wykładach | - | - | - |
| Samodzielne studiowanie | - | - | - |
| Udział w ćwiczeniach audytoryjnych i laboratoryjnych, warsztatach, seminariach | 30 | 15 |  |
| Samodzielne przygotowywanie się do ćwiczeń | 10 | 5 | - |
| Przygotowanie projektu / eseju / itp. | 5 | 5 | - |
| Przygotowanie się do egzaminu / zaliczenia | 5 | - | - |
| Udział w konsultacjach | 1 | - | - |
| Inne |  |  | - |
| **ŁĄCZNY nakład pracy studenta w godz.** | 51 | 25 | - |
| **Liczba punktów ECTS za przedmiot** | **2** | | |
| **Liczba punktów ECTS przypisana do dyscypliny naukowej** | **2**  **(PEDAGOGIKA)** | | |
| Liczba punktów ECTS związana z zajęciami praktycznymi | **1** | | |
| Liczba punktów ECTS związana z kształceniem na odległość (kształcenie z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość)[[4]](#footnote-4) | **0** | | |
| Liczba punktów ECTS za zajęciach wymagające bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich | **1,4** | | |

## Karta modułu/przedmiotu

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Wypełnia Zespół Kierunku | Nazwa modułu (bloku przedmiotów):  **PRZEDMIOTY KSZTAŁCENIA OGÓLNEGO** | | | | | | Kod modułu: A | | |
| Nazwa przedmiotu: **JĘZYK OBCY – JĘZYK NIEMIECKI** | | | | | | Kod przedmiotu: A/1.5 | | |
| Nazwa jednostki organizacyjnej prowadzącej przedmiot / moduł:  **INSTYTUT PEDAGOGICZNO-JĘZYKOWY** | | | | | | | | |
| Nazwa kierunku: **PEDAGOGIKA I st.** | | | | | | | | |
| Forma studiów: **STACJONARNE** | | | Profil kształcenia:  **PRAKTYCZNY** | | | Specjalność: **pedagogika opiekuńczo-wychowawcza z terapią pedagogiczną, resocjalizacja nieletnich** | | |
| Rok / semestr**: III/5** | | | Status przedmiotu /modułu:  **OBOWIĄZKOWY** | | | Język przedmiotu / modułu:  **NIEMIECKI** | | |
| Forma zajęć | wykład | ćwiczenia | | laboratorium | projekt | | seminarium | inne  (wpisać jakie) |
| Wymiar zajęć (godz.) |  |  | | **30** |  | |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Koordynator przedmiotu / modułu | dr Agnieszka Żółtowska |
| Prowadzący zajęcia | dr Anna Właszyn, dr Agnieszka Żółtowska |
| Cel kształcenia przedmiotu / modułu | Kurs służy przekazaniu praktycznych umiejętności efektywnego funkcjonowania w niemieckojęzycznej rzeczywistości językowej. Nabywanie tego rodzaju kompetencji zakłada kształcenie umiejętności receptywnych (czytanie, słuchanie), pracę nad słownictwem oraz ćwiczenia w zakresie czynności produktywnych, tj. adekwatnych do danego poziomu opanowania języka wypowiedzi w mowie oraz w piśmie. |
| Wymagania wstępne | Znajomość języka niemieckiego w stopniu umożliwiającym udział w zajęciach. |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **EFEKTY UCZENIA SIĘ** | | | |
| Nr efektu uczenia się/ grupy efektów | | Opis efektu uczenia się | Kod kierunkowego efektu  uczenia się |
| 01 | Student zdobywa wiedzę z zakresu słownictwa i gramatyki języka niemieckiego niezbędne do rozwijania umiejętności posługiwania się językiem niemieckim na poziomie B2 ESOKJ. | | K\_U16 |
| 02 | Student zna i stosuje zróżnicowane struktury gramatyczne j. niemieckiego oraz słownictwo, używane w typowych sytuacjach komunikacyjnych. | | K\_U16  K\_U17 |
| 03 | Student formułuje różnorodne wypowiedzi złożone ustne i pisemne poprawnie stosując struktury leksykalno-gramatyczne adekwatne do poziomu językowego. | | K \_U04  K \_U09 |
| 04 | Student samodzielnie redaguje i prezentuje wystąpienia o tematyce nawiązującej do treści zajęć, wykorzystując posiadaną wiedzę oraz informacje z dostępnych źródeł. | | K \_U09  K \_U16 |
| 05 | Student posługuje się językiem niemieckim w zakresie tematycznym dotyczącym życia osobistego, towarzyskiego i społecznego, integrując wszystkie umiejętności językowe: mówienie, słuchanie, czytanie i pisanie. | | K \_U17 |
| 06 | Student odnajduje się w różnych sytuacjach komunikacyjnych, ma świadomość różnic kulturowych, potrafi zająć stanowisko własne i uszanować odmienność stanowiska innych. | | K\_K03 |

|  |
| --- |
| **TREŚCI PROGRAMOWE** |
| **Wykład** |
|  |
| **Ćwiczenia** |
|  |
| Laboratorium |
| Program nauczania realizowany jest w oparciu o bloki tematyczne, w obrębie których omawiane są określone zagadnienia leksykalno-gramatyczne oraz kształtowane i rozwijane fundamentalne sprawności językowe: rozumienie ze słuchu, czytanie ze zrozumieniem, mówienie i pisanie.  **Zakres tematyczny:**  **Zwierzęta i ludzie:**   * nazwy zwierząt, * rozmowa o zwierzętach domowych, * wpływ zwierząt domowych na samopoczucie człowieka, * opis wyglądu człowieka, * pozytywne i negatywne cechy charakteru człowieka, * rozmowa o rodzinie, * mój wymarzony partner/ mąż // moja wymarzona partnerka/żona   **Proponowane zagadnienia gramatyczne:**   * stopniowanie przymiotnika, * zdania porównawcze, * odmiana przymiotnika po rodzajniku określonym i nieokreślonym, * zdania przydawkowe, * przyimki z biernikiem.   **Formy pisemne:** opis (wyglądu wybranej osoby), ogłoszenie.  **Rozumienie ze słuchu i mówienie:**  Ćwiczenia pozwalające na rozpoznanie różnych rodzajów wypowiedzi ustnych: monologu, dialogu, opisu, wywiadu. Student słucha ze zrozumieniem odpowiadając na pytania zamknięte, następnie wypowiada się na forum grupy lub w parach oraz przyjmuje informację zwrotną.  **Czytanie ze zrozumieniem:**  Zadania rozwijające czytanie ze zrozumieniem, analiza tekstów pod kątem treści i użytego języka, doskonalenie pasywnej umiejętności językowej. |
| Projekt |
|  |
| **Seminarium** |
|  |
| **Inne** |
|  |

|  |  |
| --- | --- |
| Literatura podstawowa | Buscha Anne/ Szita Szilvia: *Begegnungen. Deutsch als Fremdsprache. Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch A2+,* Schubert Verlag, Leipzig 2012  Plizga, J.: *Niemiecki w tłumaczeniach. Gramatyka cz.1.,* 2014, Preston Publishing, Warszawa.  Plizga, J. *Niemiecki w tłumaczeniach. Gramatyka cz.2.,* 2015, Preston Publishing, Warszawa.  Plizga, J. *Niemiecki w tłumaczeniach. Gramatyka cz.3.,* 2016, Preston Publishing, Warszawa. |
| Literatura uzupełniająca | Bęza, S.: *Nowe repetytorium z gramatyki języka niemieckiego.* 1996, Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa.  Bęza, S: *Gramatyka niemiecka z ćwiczeniami dla początkujących.* 1996, Wydawnictwo Naukowe PWN, Warszawa. |
| Metody kształcenia stacjonarnego | * praca z tekstem * praktyczne ćwiczenia leksykalno-gramatyczne * praca indywidualna, w parach, w grupach * metoda problemowa/analiza przypadków * praca z materiałem audio-wizualnym |
| Metody kształcenia z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość | Metoda projektów z wykorzystaniem zdalnych technik audiowizualnych. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Metody weryfikacji efektów uczenia się | | Nr efektu uczenia się/grupy efektów |
| prace domowe | | 01, 02, 03, 04, 05 |
| 2 testy leksykalno- gramatyczne | | 01, 03, 04, 05, 06 |
| test w formie rozmowy indywidualnej ze studentem | | 01, 03, 04, 05 |
| aktywny udział w zajęciach | | 01, 02, 03, 04, 06 |
| Formy i warunki zaliczenia | Egzamin pisemny.  Ocena końcowa ustalana jest w oparciu o następujące proporcje:  Prace domowe – 10%  2 testy gramatyczno-leksykalne – 30%  Prezentacja – 10%  Egzamin – 50% | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **NAKŁAD PRACY STUDENTA** | | | |
| Rodzaj działań/zajęć | Liczba godzin | | |
| Ogółem | W tym zajęcia powiązane  z praktycznym przygotowaniem zawodowym | W tym udział w zajęciach przeprowadzanych z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość |
| Udział w wykładach | - | - | - |
| Samodzielne studiowanie | - | - | - |
| Udział w ćwiczeniach audytoryjnych i laboratoryjnych, warsztatach, seminariach | 30 | 20 |  |
| Samodzielne przygotowywanie się do ćwiczeń | 20 | 10 | - |
| Przygotowanie projektu / eseju / itp. | 25 | 20 | - |
| Przygotowanie się do egzaminu / zaliczenia | 23 | 10 | - |
| Udział w konsultacjach | 2 | - | - |
| Inne |  |  | - |
| **ŁĄCZNY nakład pracy studenta w godz.** | 100 | 60 | - |
| **Liczba punktów ECTS za przedmiot** | **4** | | |
| **Liczba punktów ECTS przypisana do dyscypliny naukowej** | **4**  **(PEDAGOGIKA)** | | |
| Liczba punktów ECTS związana z zajęciami praktycznymi | **2,4** | | |
| Liczba punktów ECTS związana z kształceniem na odległość (kształcenie z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość)[[5]](#footnote-5) | **0** | | |
| Liczba punktów ECTS za zajęciach wymagające bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich | **2,3** | | |

1. W przypadku zajęć kształtujących umiejętności praktyczne metody i techniki kształcenia na odległość mogą być wykorzystywane pomocniczo [↑](#footnote-ref-1)
2. W przypadku zajęć kształtujących umiejętności praktyczne metody i techniki kształcenia na odległość mogą być wykorzystywane pomocniczo [↑](#footnote-ref-2)
3. W przypadku zajęć kształtujących umiejętności praktyczne metody i techniki kształcenia na odległość mogą być wykorzystywane pomocniczo [↑](#footnote-ref-3)
4. W przypadku zajęć kształtujących umiejętności praktyczne metody i techniki kształcenia na odległość mogą być wykorzystywane pomocniczo [↑](#footnote-ref-4)
5. W przypadku zajęć kształtujących umiejętności praktyczne metody i techniki kształcenia na odległość mogą być wykorzystywane pomocniczo [↑](#footnote-ref-5)